佐野市国際交流協会　通訳・翻訳ボランテイア　登録票

ふりがな 氏　名		男 女	生年月日 （西暦）　　年　　月　　日
住　所	〒	電話番号： 携　　帯： ＦＡＸ： E-mail　：	

1．ボランティアとしてお手伝いいただける分野をお知らせください。（複数でも結構です。）

①　□ 通訳　（　　語）　（　　語）　（　　語）

※希望する内容に〇を付けてください。

Ａ．会議通訳　　Ｂ．観光案内　　Ｃ．相談の通訳　　Ｄ．外国語講座講師

Ｅ．イベントの通訳

②　□ 翻訳　（　　語）　（　　語）　（　　語）

※希望する内容に〇を付けてください。

Ａ．公的文書　　Ｂ．一般的文書　　Ｃ．簡単な文書　　Ｄ．パンフレット等

※依頼者との引渡しの際、必要に応じて立ち会っていただく場合がございます。

※依頼者と直接電話やメールで連絡を取っていただく場合がございます。

③　□ 外国文化紹介　　※おもに市内の小中学校での活動になります。

※希望する内容に〇を付けてください。A～D をご協力いただける場合は、

別紙「異文化理解・国際理解講座登録用紙」もあわせてご記入ください。

Ａ．外国の紹介（国名　　）

Ｂ．姉妹都市ランカスター市の紹介

Ｃ．本（絵本等）の読み聞かせ（　　語）

Ｄ．外国の料理（国名　　）

Ｅ．コーディネーター（ＡＬＴと学校に関する英語の通訳等）

Ｆ．その他（　　）

2．活動できる曜日、時間帯があればお知らせください。（〇を付けてください。）

①　月曜（終日・午前・午後・夜）　　②　火曜（終日・午前・午後・夜）

③　水曜（終日・午前・午後・夜）　　④　木曜（終日・午前・午後・夜）

⑤　金曜（終日・午前・午後・夜）　　⑥　土曜（終日・午前・午後・夜）

⑦　日曜（終日・午前・午後・夜）　　⑧　いつでも可

3．資格・経験などがあれば記入してください。（ある　・　なし）〇を付けてください。

経験がある場合（　　）

資格がある場合（　　）

【お申込・お問合せ】佐野市国際交流協会事務局

住所：〒327－0003　佐野市大橋町2183

TEL：24－4447　　FAX：21－2774　　E-mail: siea@sctv.jp